

List of *Realms of Literacy* Endnotes (pp. 367-419)

NOTE	CALL-OUT PAGE	TOPIC
1.1	16	Points of departure for the history of writing in Japan
1.2	20	Beginning of human history in the Japanese archipelago
1.3	22	Dates of the Yayoi and Tomb periods
1.4	26	Images of 'natives' baffled by writing
1.5	28	The neologism 'alegible'
1.6	32	Calligraphy and abstraction
1.7	32	Writing and magic
1.8	37	Literacy rate statistics
1.9	41	'Glottography' and 'semasiography'
1.10	50	Apparent clustering of finds in Mie prefecture
1.11	52	Pre-Qin coins found on the periphery of the archipelago
1.12	53	<i>Huoquan</i> coins
1.13	57	Mirror inscriptions
1.14	62	The 'literacy' of artisans
2.1	72	The Na seal
2.2	74	The alegible significance of the Na seal
2.3	75	The Wei record of the Wa in the <i>Sanguozhi</i>
2.4	75	A variant spelling of the placename 'Yamatai'
2.5	75	Debate about the date of Himiko's embassy
2.6	76	Himiko's seal & assumptions about writing & diplomacy
2.7	78	The Tōdaijiyama inscription
2.8	79	Era names
2.9	81	The Five Kings of Wa
2.10	86	The Seven-Branched Sword
2.11	87	The recipient of the Seven-Branched Sword
2.12	90	The King's Bestowal Sword
2.13	91	The Inaridai mound and the King's Bestowal Sword
2.14	92	The Eta-Funayama tomb and sword
2.15	94	The Sakitama-Inariyama tomb and sword
2.16	95	Eta-Funayama vs. Sakitama-Inariyama
2.17	96	The ruler later known as Yūryaku
2.18	96	The title "Great King"
2.19	97	Murite and Wowake's titles
2.20	97	Paekche records in the <i>Nihon shoki</i>
2.21	99	The Suda Hachiman mirror and its provenance
2.22	100	The Suda Hachiman mirror inscription
2.23	103	Fragmentary inscriptions from the sixth century
2.24	104	Tomb period writing on nondurable media?
2.25	107	The Bidatsu feather episode
2.26	109	<i>Nihon shoki</i> chronology and the date of 404 CE
2.27	111	The Wani story as an origin narrative, or not

3.1	123	The Naniwa palace site
3.2	126	Writing and the so-called Taika Reforms
3.3	126	Study sojourns in Korea and China
3.4	128	The Tenji court and literary history
3.5	129	<i>Nihon shoki</i> passages on late seventh century writing
3.6	130	Central vs. local in the 7th and 8th centuries
3.7	133	The Hōryūji Sakyamuni mandorla inscription
3.8	136	“Knotted rope” as a precursor to writing
3.9	137	The <i>Jōgū shōtoku hō teisetsu</i> and <i>Gangōji engi</i>
3.10	138	Manifest of the King of Paekche in the <i>Nihon shoki</i>
3.11	138	<i>Gangōji engi</i> accounts of the transmission of Buddhism
3.12	139	Bidatsu annal of the <i>Nihon shoki</i> on Buddhism
3.13	141	Prince Shōtoku
3.14	142	‘Alegible’ elements of early Buddhism
3.15	145	The early Japanese Buddhist canon
3.16	154	The Kōrokan and its label / toilet <i>mokkan</i>
3.17	157	Copying of stele inscriptions
3.18	161	Rough drafts
3.19	163	Inscribed potsherds
4.1	171	The diversity of the Chinese ‘language’
4.2	173	Standardization of the Chinese writing system
4.3	175	The term <i>kundoku</i> and scholarship on the practice
4.4	177	<i>On’yomi</i>
4.5	179	<i>Kundoku</i> and translation
4.6	181	The fit between Japanese and Chinese in <i>kundoku</i>
4.7	182	Historical development of language used in <i>kundoku</i>
4.8	183	<i>Ondoku</i>
4.9	186	The Kannonji site and dictionary <i>mokkan</i>
4.10	186	The Kita-Ōtsu glossary <i>mokkan</i>
4.11	187	The Kannonji Analects tablet <i>mokkan</i>
4.12	189	The Asukaie site
4.13	190	Morinouchi letter <i>mokkan</i>
4.14	191	The Prince Nagaya household site
4.15	192	The term “lord’s great rice”
4.16	195	The history of writing in Korea
4.17	199	The Kyōngju inscription
4.18	202	<i>Hyangga</i> and <i>hyangch’al</i>
4.19	202	Korean <i>kunten</i> and the <i>kakuhitsu</i> stylus
4.20	203	Later history of Korean and Japanese writing
4.21	204	The distinction between syllable and mora
5.1	216	Dating of the Hōryūji Main Hall images and inscriptions
5.2	222	Parallels between Hōryūji Main Hall image inscriptions
5.3	225	The <i>Kojiki</i> manuscript tradition
5.4	226	Ō no Yasumaro’s career and grave marker

5.5	227	Confusion about the script and language of the <i>Kojiki</i>
5.6	228	Scholarship on the written style of the <i>Kojiki</i>
5.7	231	The graph 建 and its readings
5.8	234	The title of the <i>Nihon shoki</i>
5.9	234	The <i>issho</i> variant accounts
5.10	238	The <i>Nihon shoki</i> and literary Chinese
5.11	244	The <i>Jōgūki</i> and the <i>Rekiroku</i>
5.12	245	Prince Toneri
5.13	246	The <i>Nihon shoki shiki</i>
5.14	247	<i>Kundoku</i> of the <i>Nihon shoki</i>
5.15	247	The authenticity of the <i>Kojiki</i> and its preface
5.16	252	<i>Senmyō</i> and authorship
6.1	258	The marine transcendent banquet poem (MYS 6:1016)
6.2	259	A textual variant from MYS 6:1016
6.3	260	Scholarship on the inscription of <i>Man'yōshū</i> poetry
6.4	263	All-phonograph poem <i>mokkan</i> discoveries
6.5	264	Details about <i>Kojiki</i> phonographs
6.6	266	Contrasting phonograph registers
6.7	270	Aspects of variety in the <i>Man'yōshū</i>
6.8	271	Phonograph characters and the term <i>man'yōgana</i>
6.9	275	Phonographic adjuncts employed in logographic mode
6.10	277	Hitomaro and the <i>Hitomaro Collection</i>
6.11	279	Poems that support reading of MYS 11:2377
6.12	280	Unabbreviated vs. Abbreviated Form poems
6.13	281	The term <i>gikun</i>
6.14	283	Literary Chinese precedent for the term 惻隱
6.15	287	Aesthetic significance of nontranscriptive difference
6.16	287	Linguistic restrictions on variety of inscription
6.17	296	Implications of anomalous phonography in MYS 9:1690
7.1	314	Changes with formal graphic simplification post-Nara
7.2	315	The development of abbreviated phonographs
7.3	321	The “Regular style” and <i>kundoku</i> 's modern role
7.4	323	The notion of a bifurcated Japanese culture
7.5	332	Attempts to link stylistic and linguistic difference
7.6	335	The <i>huiyi</i> class in <i>liushu</i> of the <i>Shuowen</i>
7.7	335	The <i>zhuanzhu</i> class in <i>liushu</i> of the <i>Shuowen</i>
7.8	348	Early modern background to character culture sphere
7.9	349	Fluidity of regional expanse of character culture sphere
7.10	350	The concept of “Latin of East Asia”
7.11	356	The comparative evaluation of writing systems
7.12	358	The number of independently invented forms of writing